

LA TAREA INTEGRADORA EN LA ENSEÑANZA POR PROYECTOS DESDE
EL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL PARA NO
HISPANOHABLANTES

THE INTEGRATING HOMEWORK IN TEACHING BY PROJECTS SINCE THE
SPANISH TEACHING-LEARNING PROCESS FOR NON-SPANISH
SPEAKERS

AUTORA:

Lic. Leslie Caridad Rodríguez Rodríguez. Profesora Auxiliarde Español
Facultad Preparatoria para extranjeros de la Universidad de Ciencias Médicas.
lesliacr@infomed.sld.cu

RESUMEN

El presente artículo explica y ejemplifica la importancia de la Tarea Integradora en el proceso docente- educativo, para el desarrollo lingüístico y sociocultural de los estudiantes. Con los basamentos teóricos del Marco Común Europeo y el método científico Dialéctico- Materialista, se han puesto en práctica estos conocimientos, mediante los cuales se han obtenido resultados altamente satisfactorios en la competencia comunicativa de los estudiantes en breve tiempo Se ofrece también sugerencia de la Hoja de trabajo sobre un tema, como ejemplo para la clase de ELE

PALABRAS CLAVES: Tarea Integradora, desarrollo lingüístico-sociocultural-prácticaclase de idiomaespañol como Lengua Extranjera –resultados – competencia comunicativa

ABSTRACT

This article explains and exemplifies the importance of the Integrative Task in the teaching-educational process, for the linguistic and sociocultural development of the students. With the theoretical foundations of the Common European Framework and the Dialectical-Materialist scientific method, this knowledge has been put into practice, by means of which highly satisfactory results have been obtained in the students' communicative competence in a short time. working on a topic, as an example for the ELE class

KEYWORDS: Integrative Task, linguistic-sociocultural-practical development Spanish language class as a Foreign Language - results - communicative competence

INTRODUCCIÓN

La educación en su sentido amplio lleva implícitas un conjunto de acciones que se integran para el logro de un objetivo concreto. Ellas son las tareas.

Una tarea se define como: cualquier acción intencionada que un individuo considera necesaria para conseguir un resultado concreto, en cuanto a la resolución de un problema, el cumplimiento de una obligación o la consecución de un objetivo.

El proceso de enseñanza-aprendizaje en la clase de ELE, constituye la interacción y comunicación entre los individuos que componen el proceso, tanto en el aspecto lingüístico como en el sociocultural, lo cual aporta a los sujetos que en él participan, conocimientos y experiencias para su ejecución práctica.

Se selecciona el enfoque comunicativo del Marco Común Europeo de referencia para la enseñanza de lenguas extranjeras

Tendencias actuales de la enseñanza comunicativa de la lengua. La formación por competencias

A finales del siglo pasado en la Conferencia Mundial sobre la Educación Superior y los Proyectos Tuning Europeo (2000) Y para América Latina (2005) se introduce el término de "competencias" dentro de los marcos académicos. Dentro de las ciencias psicológicas y pedagógicas, las competencias son "configuraciones psicológicas y pedagógicas que integran diversos componentes (cognitivos, meta cognitivos y motivacionales) y cualidades de la personalidad, puestas en función de lograr desempeños profesionales eficientes y que tienen una determinada trascendencia en el individuo como ser social".

Es la observación directa de los fenómenos, la estimulación para que los estudiantes necesiten investigar, practicar, conocer más sobre los mismos, y aplicar lo aprendido en situaciones nuevas

La introducción de las competencias en el contexto educacional cubano se aprecia en el anexo a la Resolución*142/1996 del Ministerio de Salud Pública(MINSAP) que refiere: "el nivel de competencia de un individuo en un área práctica determinada , es la medida en que una persona puede utilizar sus conocimientos, aptitudes, actitudes, valores y buen juicio, asociados a su

profesión para poder desempeñarse de manera eficaz en las diferentes situaciones que corresponden al campo de su práctica profesional.

Es la capacidad de utilizar los conocimientos, las habilidades y las calidades interpersonales para resolver problemas cotidianos encontrados en la práctica profesional .Sus características esenciales están determinadas por: cómo organiza, retiene y utiliza los conocimientos específicos; organización u utilización práctica de las habilidades, valores y actitudes; actitud e interacción

A las corrientes pedagógicas universales se unieron las elaboradas por los pedagogos cubanos que enriquecieron el campo de la educación y permitieron el desarrollo de estrategias con soporte propio y un alto nivel de correspondencia en todos los niveles educacionales. El proceso de enseñanza-aprendizaje toma un nuevo punto de partida: el sujeto que ahora se convierte en un elemento activo y primordial, vinculado al medio social mediante la actividad investigadora y creativa. El sujeto es también objeto del aprendizaje y depositario de patrones culturales contruidos por la humanidad. Son guiados por el profesor quien orienta y dirige las diferentes actividades individuales y grupales. Todo esto se produce en interacción con el medio social , y sobre la bases de un enfoque histórico- cultural que da lugar al aprendizaje desarrollador que es la nueva concepción pedagógica de Cuba.

Según A. Castellanos et, al. (2001) El PEA Proceso de Enseñanza Aprendizaje se define como "proceso de formación, como actividad conjunta de profesor y estudiantes, en el que este se inserta como sujeto y objeto de su aprendizaje, asumiendo una posición activa.

Un aprendizaje se considera desarrollador cuando: La transferencia de conocimientos y habilidades lleva como base la acción conjunta como parte de un proceso de interacción. El maestro puede discernir en cada momento cuál es el oportuno nivel de ayuda que requieren los alumnos. El docente, como mediador esencial, guíe un proceso en el que estén presentes las líneas mediadoras de la cultura, que permiten su apropiación, la actividad y los procesos de interrelación y comunicación social. La dirección pedagógica se realice en función de las características de cada momento del desarrollo psicológico de los escolares y como resultado del diagnóstico del conocimiento

alcanzado por cada escolar, Toda actividad de aprendizaje no sea concebida solo desde posturas individuales, sino que se logren formas de trabajo colectivo que permitan el despliegue de acciones conjuntas entre los alumnos o entre el maestro y los alumnos. (P.Rico et al, 2004) Ídem

Los especialistas cubanos ponen de manifiesto la interacción de los componentes cognitivos, meta cognitivos y motivacionales, además de la valoración del sujeto en cuanto a los contenidos, sus resultados, sus condiciones personales y las situaciones del contexto. El profesor guía la actividad y establece los mecanismos, atendiendo a la zona de desarrollo próximo .Debe tener en cuenta en los componentes meta cognitivos, las acciones de planificación, observación, control y supervisión del trabajo Por tanto , “si se concibe al estudiante como sujeto de su propio aprendizaje , poseedor de determinados contenidos que debe redimensionar o relacionar con otros nuevos que adquiera, se estará trabajando por educar al hombre que se necesita en el mundo de hoy” (F.Addine et al,2004, p. 138)

Para lograr el desarrollo de las competencias, es importante la realización de tareas individuales y grupales que permitan la solución de problemas, lo cual se puede propiciar desde las asignaturas de su formación básica y las otras asignaturas del currículo.

La enseñanza por proyectos es una tendencia pedagógica contemporánea dentro de la formación universitaria a nivel internacional. Reconoce a la universidad como espacio abierto en interrelación con el medio y la necesidad de responder a los acuciantes problemas de la sociedad.

Los antecedentes de la enseñanza por proyectos se ubican en la Escuela Nueva, cuyo más reconocido defensor fue John Dewey. Aparece a inicios del siglo XX como resultado de las contradicciones del sistema capitalista, especialmente en Estados Unidos y Europa. Encuentra su base filosófica en el positivismo y se sustenta en el conductismo como corriente ideológica.

Entendía a la educación como “ facilitadora del desarrollo de los estudiantes, mediante el incremento del activismo”, en oposición con la pedagogía tradicional. Considera la importancia de crear un mayor vínculo entre la enseñanza y la práctica, colocando un gran énfasis en los elementos

motivacionales de los estudiantes. Adopta los métodos psicológicos y pedagógicos de William Heard Kilpatrick, discípulo de John Dewey quien redacta el Project Method.(Método de Proyectos)

Entre sus definiciones se encuentran: "Modelo de aprendizaje en que los estudiantes planean, implementan y evalúan proyectos que tienen aplicación en el mundo real más allá del aula de clase" (6) (Blank, 1997; Dickinson et al, 1998; Harwell citado por L.Galeana, s.f., p1). Ídem).

La estrategia educativa integral (holística), en lugar de ser un complemento es una estrategia. El trabajo por proyectos es parte importante del proceso de enseñanza-aprendizaje. Cuando se diseña una carrera basada en la enseñanza por proyectos, se denomina "modelo curricular" cuando solo se modifica el programa de una asignatura se denomina "estrategia". Este proceso de enseñanza-aprendizaje destaca las siguientes categorías: Profesor: Sujeto activo y facilitador del proceso de conocimientos en los estudiantes: Estudiante: Sujeto activo en el análisis de la información recibida, Aprendizaje: Enfocado fundamentalmente al desarrollo de los elementos cognitivos y procedimientos lógicos del pensamiento tales como: el análisis, el razonamiento y la creatividad. El constructivismo se caracteriza por el papel que le concede a la experiencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje, los intereses personales, de los estudiantes, la solidaridad, la autonomía y la creatividad en su ejecución. De esta forma se desarrollan las habilidades lingüísticas y educativas

Otra tendencia pedagógica contemporánea es el aprendizaje por "proyectos" el que se desarrolla a través de tareas que el profesor **planifica** para el cumplimiento de los **objetivos generales de una unidad, y los específicos del tema que se trate**, es en su correcto funcionamiento y desarrollo que se cumple el principio de sistematicidad. De igual forma, **se integran las tareas en todos los momentos de la clase y en todos los procesos y funciones didácticas, desde la preparación hasta la evaluación y control del aprendizaje.**

Dichas tareas incluyen los conocimientos de otras asignaturas no filológicas. lo cual contribuye al desarrollo de la competencia comunicativa de los

estudiantes, al vincularlos de manera directa con los ámbitos circundantes, y con el vocabulario técnico de su futura profesión.

De ello se deriva la importancia de la correcta preparación, aplicación y control de las tareas docentes en el proceso docente- educativo .como base de los conocimientos científicos que proporcionan al estudiante y el ascenso cualitativo al que aspiramos.

También es nuestro interés resaltar la importancia del uso de las TIC, en el proceso, por las características que lo distinguen como. La individualidad del aprendizaje y su desarrollo de forma flexible y autónoma, el carácter orientador del profesor como facilitador de conocimientos del proceso científico y cultural. la preparación activa de los estudiantes, y su base científica han constituido un cambio de avance en el proceso.

Existen diferentes tipos de tareas, pero el presente trabajo se ha de referir a **la Tarea Integradora** debido a los resultados probados que se han obtenido a través de ella.

El objetivo propuesto ha sido: “ Transmitir las experiencias positivas obtenidas con la aplicación de la Tarea Integradora, en el PEA de la Preparatoria de Idioma Español para extranjeros, como base de los conocimientos lingüísticos y socioculturales ”.

DESARROLLO

En la Facultad Preparatoria de Idioma Español para extranjeros que deberán cursar estudios de Medicina en Cuba, ha recibido desde el año 2010 estudiantes de diversos países, fundamentalmente del Continente africano, con diferentes idiomas, costumbres, sistemas educacionales y culturas.

Los profesores proceden de diferentes tipos de enseñanza aunque todos poseen el nivel académico y científico requerido. Además se reciben cursos de Post grado y la Preparación Metodológica de la asignatura.

La llegada a Cuba de los estudiantes se produce en diferentes momentos del curso escolar por o que el programa de estudios de Preparatoria ha requerido adecuaciones y variantes, que permitan la realización de las clases y evaluaciones en tiempo acelerado, para luego cursar el Pre- médico e insertarse propiamente en la carrera de Medicina.

¿Cuál es la Tarea Integradora?

Es un tipo de tarea que se realiza con la integración de los contenidos de cada unidad, con un eje temático para ir desarrollando habilidades lingüísticas y socioculturales

A través de su realización nos permite:

- Impartir los conocimientos de manera práctica, así como la profundización en los mismos.
- Conocer las características individuales de los alumnos, y su avance permanente.
- Enseñarle la investigación de manera temprana.
- Despertar el interés por el conocimiento de los fenómenos de la naturaleza, la sociedad y el pensamiento humano.
- Discriminar, valorar y opinar ante situaciones reales de la vida.
- Desarrollar valores humanos.
- Ampliar su cultura.
- Aplicar formas nuevas de evaluación.
- Hacer la clase interactiva, con la aplicación de métodos más productivos.

ETAPAS DE LA TAREA INTEGRADORA.

Consta de tres etapas: Orientación, Realización y Reporte

Etapas de Orientación

El profesor /a orientará la tarea el primer día de clase de cada unidad.

Presentará el Objetivo de la Tarea y las temáticas que se investigarán para ser debatidas o expuestas en la clase final de la unidad, por los equipos del grupo.

Se orienta la forma de evaluación y sus índices.

Las tareas que se planifican en esta etapa, contribuyen al desarrollo de las cuatro macro habilidades lingüísticas e inicia la interrelación con la nueva cultura, lo cual servirá de base para las nuevas formas de actuación en la adquisición de sus conocimientos vitales. Debe tenerse en cuenta en la estructura de la guía, que las tareas sean colectivas e individuales, para que todos los miembros del equipo participen y se evalúen.

Los estudiantes hacen comparaciones y valoraciones al respecto: Aprenden las diferentes formas de elocución y las emplean correctamente.

Etapa de Realización.

Se realiza en equipos de estudio. El profesor hace revisiones parciales, corrige errores y aclara dudas.

Etapa de Reporte de la Tarea.

Exposición y debate de los resultados ante el grupo.

Se evaluará de forma colectiva e individual, según los índices alcanzados.

INDICES: EVALUATIVOS

En la exposición oral: La profundidad en el análisis del contenido, la fluidez en el discurso y la aplicación del vocabulario estudiado, la pronunciación correcta, sin interferencias lingüísticas, concreción y ajuste al tiempo establecido. Valoraciones sobre el tema.

Se obtendrán las categorías de 3-4 y 5 puntos.

De igual forma se entregará un informe escrito sobre el tema investigado el que se evaluará atendiendo a las características de la forma de elocución orientada (comentario, debate, mesa redonda, panel, y otros)

Pueden adjuntar láminas, fotos y diapositivas que enriquecen la exposición y sirven como evidencia para socializar el trabajo.

A continuación se ofrece un ejemplo de tabla o guía orientadora de la tarea.

EJEMPLO:

Tema. Unidad IX "Fiestas y Tradiciones "

Objetivo: Exponer los conocimientos adquiridos sobre las principales fiestas y tradiciones de su país y de Cuba mediante informes orales y escritos que permitan la observación del desarrollo de la competencia comunicativa y sociocultural de los estudiantes a un nivel A2

Se distribuirán por equipos las tareas de la TF que comprenden los contenidos gramaticales, léxicos, fonológicos, ortográficos, relacionados con las actividades comunicativas de la lengua, (estrategias de comunicación y tipología del texto) contenido pragmático y discursivo, contenido sociolingüístico y sociocultural, contenido estratégico de aprendizaje y actitudes

Equipo 1

Investiga con los cubanos cuáles son las fiestas tradicionales y cómo se celebran. Explica qué fiestas y fechas tradicionales se celebran en tu país.

Equipo 2

Dramatizan una boda tradicional. Explicación previa de sus características.

Los detalles de la ceremonia, el brindis, los regalos, la fiesta previa de los solteros con los amigos...Elaboran las invitaciones

Equipo 3

Explica cómo se celebran los cumpleaños en tu país. Invita a tus amigos a tu cumpleaños.

Equipo 4

Investiga y luego explica cómo se celebran las fiestas populares en Cuba y en tu país.

Se ajustarán los pasos anteriores a los contenidos esenciales de la unidad.

En la planificación de la evaluación se expresarán los criterios, procedimientos e instrumentos que se han de aplicar. Se valora la exposición oral con los índices que ya conoce n, el uso de materiales audiovisuales y la escrita mediante la entrega de un informe escrito sobre lo tratado que servirá de **evidencia El uso de las TIC en este proceso de aprendizaje** .es importante en la creación de las presentaciones, así como el empleo de los laboratorios de idiomas en cuanto a las habilidades lingüísticas que estos permiten desarrollar en los estudiantes. Se hace observar .que la evaluación se hará de forma colectiva e individual, y se aplicarán las formas de autoevaluación, coevaluación y hetero evaluación

CONCLUSIONES

A través del trabajo con la Tarea Integradora se ha podido constatar su importancia como base de los conocimientos lingüísticos y socioculturales.

Mediante su utilización, además, motiva a los estudiantes en la investigación científica, propicia la motivación por la asignatura, integra los conocimientos de las unidades del programa y la interdisciplinariedad. Los estudiantes demuestran los conocimientos y la maestría en los objetivos de actuación.

La evaluación, se aplica como sistema de forma activa y consciente

BIBLIOGRAFÍA

Acosta, B. (2005): *Didáctica desarrolladora para lenguas extranjeras*. Curso 56, Pedagogía 2005, IPLAC, Educación cubana (en soporte electrónico).

Addine Fernández, F. Y Otros (2004): *Didáctica, teoría y práctica*. Editorial Pueblo y Educación, La Habana, Cuba.

----- (2006): *Principios para la dirección del proceso pedagógico*. Compendio de Pedagogía. Editorial de Ciencias y Educación, La Habana, Cuba.

Cassany, D. (1994): *Enseñar lengua*. Editorial Grao, Barcelona, España.

Colectivo de Autores (2006): *Aprendamos Español*. Editorial Félix Varela, La Habana, Cuba.

Portan, R. *Constructivismo y escuela hacia un modelo de enseñanza-aprendizaje basado en la investigación*. Editora Diader, Sevilla. s/f

Recino Pineda, U. (2013): *Conferencias para Diplomado de Didáctica del Idioma Español como lengua extranjera, para fines específicos*. CCSA. La Habana, Cuba. s/f

Roméu Escobar, A. (2006): *El Enfoque Cognitivo Comunicativo y Sociocultural*, (Soporte electrónico)

Vigosky, L. (2006): *Pensamiento y lenguaje*. Edición Revolucionaria. Ciudad de La Habana. Cuba.

Willis, J. (1996) Willis D. Y Willis J. (2007) Shchan (1996)

Zabalza, MA. *Competencias docentes 2007 del profesorado universitario*. Calidad y desarrollo profesional. Nancea SA. Ediciones, España.

Recibido	25 de
	julio de 2019
Aprobado	30 de agosto de
	2019